



## Instrukcja montażu naświetlaczy LED (LFS)

PL

**UWAGA!!! PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO MONTAŻU NALEŻY BEZWZGLĘDNIĘ UPEWNIĆ SIĘ, ŻE ZOSTAŁO ODŁĄCZONE ZASILANIE!!!**

### Specyfikacja:

- Napięcie zasilania: 230VAC 50/60Hz
- Moc: 10W, 20W, 30W, 50W, 100W, 150W, 200W
- Klasa ochronności: I
- Stopień ochrony: IP65
- Kąt rozsyłu: 120°C
- Materiał obudowy: stop aluminiowy
- Materiał ekranu ochronnego: szyba hermetyczna

### Montaż:

- Montaż do podłożu odbywa się poprzez uchwyt lampy.
- Ustaw lampę w pozycji zamocowania.
- Oznacz punkty montażowe (np. ołówkiem)
- Wywierć otwory pod dobrane kolki rozporowe w zależności od materiału
- Włożyć kolki w otwory i przykręć oprawę
- Dokręcając wyreguluj położenie lampy.
- Podłącz zasilanie (230V AC): przewód niebieski - **neutralny N**, przewód brązowy – **fazowy L**, przewód żółto-zielony – **ochronny PE**.

BEMKO®  
ul. Bocznica 13  
05-850 Jawczyce  
Polska  
[www.bemko.eu](http://www.bemko.eu)

### Uwagi:

Źródło światła tej oprawy nie jest wymienialne; w momencie zużycia źródła światła należy wymienić całą oprawę.

- W przypadku uszkodzenia izolacji przewodów, należy wymienić kabel zasilający,
- Stopień ochrony oprawy to IP65 – praca w warunkach zewnętrznych (stopień ochrony nie zapewnia pracy pod wodą),
- Napięcie zasilania oprawy 230V AC. W celu poprawnej pracy wymagane jest podłączenie trzech przewodów: L – faza, N – neutralny, PE – uziemienie,
- Lampa powinna pracować w wentylowanym pomieszczeniu, temperatura nie powinna przekraczać 35°C (w przeciwnym przypadku żywotność lampy zmniejszy się),
- Żywotność źródła zależy od temperatury pracy oprawy, która powinna zawierać się w granicach -15°C to 35°C. Maksymalny dobowy czas świecenia nie powinien przekraczać 8 godzin. Dobowa liczba cykli ON/OFF nie powinna przekraczać 35.

## LED Floodlights manual instruction (LFS)

EN

**ATTENTION!!! BEFORE STARTING ANY FIXING PROCEDURE, PLEASE MAKE SURE THE POWER SUPPLY IS SWITCHED OFF !**

### Specifications:

- Input Voltage: 230VAC 50/60Hz
- Power: 10W, 20W, 30W, 50W, 100W, 150W, 200W
- Protection Against Electric Shock Rating: I Class
- Waterproof: IP65
- Beam Angle: 120°
- Housing material: aluminium alloy
- Protection screen material: armourplate glass

### Mounting:

- Mounting holes are in the lamp holder.
- Hold lamp base to mounting position or fixed bracket.
- Use pen or other tools to make the position of the screw where need to fix.
- Drilling.
- Mounting the base and screw.
- Adjust the screws which is fixed on both sides of the lamp and turn to the proper flux angle.
- Three-core cable is in the lamp base, AC POWER INPUT is the AC input terminal, which is connected to the AC grid. As follows: Blue line null line N, Brownish red line is the line of fire L, Yellow/yellow and green line is earth wire PE.

### Notes:

- External cable or cord of the lamp can't be replaced, if the cord is damaged, the lamp should immediately scrapped.
- Waterproof is IP65, it can work when raining, but can't work under the water.
- The lamp should work in the ventilated place to have a good heat dissipation, because it's high power lamp, is high sensitive to the surroundings temperature, when the temperature is higher than 35°C, the lifespan will obviously reduce, with serious light decline.
- In order to ensure the lifespan of the lamp, the work temperature should be between -15°C to 35°C. The maximum daily working time should not be more than 8 hours. The daily ON / OFF cycles should not more than 35.

## Инструкция монтажа прожектора LED (LFS)

**ВНИМАНИЕ!!! ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТ ПО УСТАНОВКЕ ИЛИ МОНТАЖУ, УБЕДИТЕСЬ В ТОМ ЧТО ОТКЛЮЧЕНО ВНЕШНЕЕ ПИТАНИЕ!**

### Технические характеристики:

- Питание: 230VAC 50/60Hz
- Мощность: 10W, 20W, 30W, 50W, 100W, 150W, 200W
- Класс защиты: I
- Уровень защиты: IP65
- Угол освещения: 120°
- Материал: алюминий, закаленное стекло

### Монтаж:

- Монтаж к полу осуществляется с помощью ручки прожектора.
- Установить прожектор в позицию для крепления.
- Отметить уровни монтажа (например карандашом)
- Высверлить отверстия под подобранные дюбеля, в зависимости от материала
- Вложить дюбеля в отверстия и прикрепить прожектор
- Прикручивая, следует отрегулировать положение прожектора.
- Подключить питание (230V AC): синий кабель – **нейтральный N**, коричневый кабель – **фазовый L**, желто-зеленый кабель – **защитный PE**.

### Внимание:

- В случае повреждения изоляции проводов, необходимо заменить кабели питания
- Уровень защиты прожектора становится IP65 – работа в внешних условиях (уровень защиты не обеспечивает работы под водой)
- Питание прожектора становится 230V AC. С целью правильной работы прожектора обязательным есть подключение трех проводов: L – фаза, N – нейтральный, PE – заземление
- Прожектор должен работать в вентилированном помещении, температура не должна превышать 35°C (в противном случае срок службы прожектора снизится)
- Срок службы источника света зависит от температуры работы прожектора, которая должна быть в диапазоне -15°C – 35°C. Максимальная суточная продолжительность рабочего времени не должна быть более 8 часов. Дневные циклы включения / выключения не должны превышать 35.

## Návod k instalaci reflektorů LED (LFS)

CZ

**VAROVÁNÍ! Před instalací si bud'te absolutně jistí, že je vypnuto napájení**

### Specifikace:

- Napájení: 230VAC 50/60Hz
- Napájení: 10W, 20W, 30W, 50W, 100W, 150W, 200W
- Třída ochrany: I
- Stupeň krytí: IP65
- Vyzářovací úhel: 120 °
- Materiál pouzdra: slitina hliníku - slitina
- Materiál ochranné obrazovky: hermetické sklo

### Instalace:

- Montáž na podlahu se provádí pomocí objímky.
- Nastavte montážní pozici.
- Odstraněte upevňovací body (např. tužkou)
- Vyvrťte otvory pro vybrané hmoždinky v závislosti na materiálu
- Zasuňte kolíky do otvorů a utáhněte držák
- Dotahování nastavte pozici lampy.
- Připojte napájecí zdroj (230 V AC): modrý kabel - **neutrál N**, hnědý vodič - **fáze L**, žluto-zelený vodič - **PE**.

### Poznámky:

- V případě poškození izolace kabelu, vyměňte napájecí kabel,
- Stupeň krytí IP65 - venkovní provoz (ochrana nestanowuje používání pod vodou)
- Napájecí napětí 230V AC. Aby bylo možné pracovat správně, budete muset připojit tři dráty: L - fáze, N-neutrál, PE - země,
- Lampa by měla pracovat v dobré větrné místnosti, teplota by neměla přesáhnout 35 °C (jinak se snižuje životnost lampy)
- Životnost zdroje závisí na teplotě provozu jednotky, která by měla být v rozsahu od -15 °C do 35 °C.
- Maximální denní pracovní dobu by neměla být větší než 8 hodin. Denní ON / OFF cykly by ne měly být více než 35.



LT

## LED Prožektoriai vadovas nurodymą (LFS)

### DÉMESIO !!! Prieš pradedant nustatymo procedūros, ĮSITIKINTI MAITINIMO suply išjungtas!

#### Techniniai duomenys:

- Iėjimo įtampa: 230VAC 50/60Hz
- Nominali galia: 10W, 20W, 30W, 50W, 100W, 150W, 200W
- Apsauga nuo elektros smūgio Reitingas: I klasės
- Atsparumas vandeniu: IP65
- Spindulio kampus: 120°
- Korpuso medžiaga: aliuminio lydinus
- Apsauga ekranas medžiaga: armourplate stiklo

#### Montavimas:

- Montavimo skylys yra lemos laikiklio.
- Laikykite lempa bazė montavimo padėtį arba fiksuočia laikiklį.
- Naudokite rašiklis ar kitas priemones, kad varžto kur reikia nustatyti poziciją.
- Gržimo.
- Montavimas bazė ir varžta.
- Sureguliuokite varžtus, kurie yra pritvirtinti ant abiejų pusų lemos ir kepti tinkamą srauto kampą.

#### Pastabos:

- Išorinis kabelis ar laidas lemos negalima pakeisti, jei laidas yra pažeistas, lempa turėtų nedelsiant sunaikintas.
- Atsparus vandeniu yra IP65, jis gali dirbti, kai lyja, bet negali dirbti po vandeniu.
- lempa turėtų dirbti vėdinamoje vietoje turėti gerą šilumos išskaidymo, nes tai didelės galios lemos, yra didelis jautrus apylinkėse temperatūra, kai temperatūra yra aukštėsnė nei 35 ° C, gyvenimo trukmė, be abejų, sumažinti, su rimtu šviesos mažėja.
- Siekiant užtikrinti lemos gyvavimo trukmę, darbo temperatūra turi būti tarp -15 ° C iki 35 ° C. Didžiausia paros darbo laikas turėtų būti ne daugiau kaip 8 valandos. Dienos ON / OFF ciklai turėtų ne daugiau nei 35.

LV

## LED Prožektori manuālo norādījumu (LFS)

### UZMANĪBU !!! PIRMS JEBKURA noteikšanas kārtību SĀKUMA, pārliecinieties, vai barošanas ir izslēgts!

#### Specifikācijas:

- Ieejas spriegums: 230VAC 50/60Hz
- Nominālā jauda: 10W, 20W, 30W, 50W, 100W, 150W, 200W
- Aizsardzība pret elektrošoku Reitingas: I šķira
- Waterproof: IP65
- Stara leņķis: 120 °
- Korpusa materiāls: alumīnija sakausējuma
- Aizsardzības ekrāns materiāls: armourplate stikls

#### Montāža:

- Montāžas caurumi ir ar lampu turētājiem.
- Turiet lampu bāze montāžas pozīciju vai fiksēto kronšteinu.
- Izmantojiet pildspalvu vai citus instrumentus, lai padarītu pozīciju skrūves, kur nepieciešams noteikt.
- Urbšanas.
- uzstādīšana bāzi un skrūvi.
- Noregulējet skrūves kas fiksētu abās pusēs lampas un pagrieziet pareizu plūsmas leņķi.

#### Piezīmes:

- Ārējais kabelis vai vads luktura nevar aizstāt, ja vads ir bojāts, lampa nekavējoties metāllūžnos.
- Waterproof ir IP65, tas var strādāt, kad īst lietus, bet nevar strādāt zem ūdens.
- lampa jāstrādā vēdināmā vietā, lai ir labs siltuma izklidi, jo tas ir augstas jaudas lampa, ir augsta jutīga pret apkārtni temperatūrai, ja temperatūra ir augstāka par 35 ° C, mūžs, protams, samazinās, ar nopietnu gaismas lejupslīdi .
- Lai nodrošinātu lampas mūža ilgumu, darba temperatūrai jābūt no -15 ° C līdz 35 ° C. Maksimālo dienas darba laiks nedrīkst pārsniegt 8 stundas. Ikdienas ON / OFF cikls ir ne vairāk kā 35.

SI

### Pomembno! Ob montaži oziroma vgradnji ali menjavi sijalki je potrebno zagotoviti, da LED sijalka / LED žarnica ni pod el.napetostjo. Priključitev naj izvede strokovnjak elektro stroke, ob upoštevanju varnostnih predpisov. Nestrokovna vgradnja lahko povzroči nepravilno delovanje in uničenje izdelka

#### Tehnični podatki:

- Vhodna napetost: 230VAC 50/60 Hz
- Nazivna moč: 10W, 20W, 30W, 50W, 100W, 150W, 200W
- Zaščita pred električnim udarom Ocena: I razred
- Zaščita: IP65
- Kot svetilnosti: 120 °
- Št. Barve: 6000K
- Material: Aluminij, kaljeno steklo
- Temp. Delovanja: -15 ° C ÷ 35 ° C
- Temp. med delovanjem: 35 ° C

## LED Reflektorji (LFS)

#### Montāža:

- Pritrnilne luknje so v držalo svetilke.
- Držite baza svetilka vgradnje ali fiksni nosilec.
- Uporabite pero ali druga orodja, da bi polož vijaka kjer morajo popraviti.
- vrtanje.
- Montaža osnove in vijak.
- Nastavite vijake, ki so pritrjene na obeh straneh svetilke in nato za pravilno toka kotom.
- Tri-core kabel je v osnovi svetilke, AC dovod energije je vhodni terminal naprava, ki je priključen na izmenično omrežje. Kot sledi: Blue line null linije N, Rjavo rdeča črta je linija ognja L, rumena / rumena in zelena črta je ozemljitveni vodnik PE.

LED reflektorji iz naše ponudbe so kakovostne izdelave (z ohišjem iz aluminija in kaljenega stekla), prav vsi so vodotesni in primerni za zunanjou uporabo (standard zaščite IP65) in opremljeni z vrhunskimi diodami COB. Ker delujejo na el. napetosti AC 230V, so primerni za direkten priklop / uporabo v domovih in delovnem okolju oziroma povsod, kjer je standardna priključna napetost 230V. Največji dnevni delovni čas ne sme biti več kot 8 ur. Dnevne ON / OFF ciklov ne sme več kot 35.

PL: Wyprowadzono po 13 sierpnia 2005. Nie wyrzucać zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych razem z odpadami komunalnymi, ze względu na obecność w sprzęcie niebezpiecznych dla środowiska substancji. Urządzenia te należy przekazać do punktu zbiórki w celu poddania recyklingowi. Informacja o punktach zbiórki dostępnej jest u władz lokalnych jak i w siedzibie producenta.

EN: Produced after 13th August 2005. Waste electrical products should not be disposed with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with Your Local Authority or retailer for recycling advice.

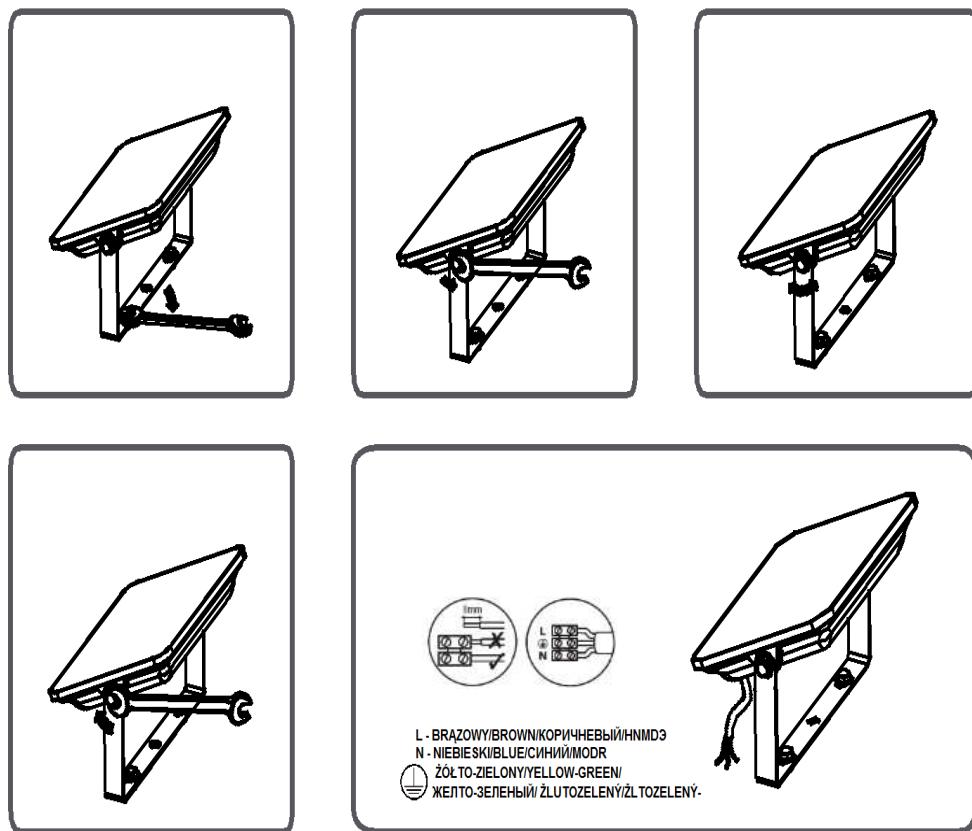
LT: produkta išleisti į rinką po 2005 m. rugpjūčio 13 d. Šis produkta negali būti išmetas su kitiom buitinėmis atliekomis. Prasidome susisiekti su produkto pardavėju ar savivaldybės darbuotojais dėl informacijos, kur ir kaip priduoti neveikiančią prietaisą dėl antrinio perdirbimo.

RU: Произведено до 13 августа 2005. Не выбрасывать использованных электрических и электронических устройств вместе с бытовыми отходами с пометом на наличие в устройствах опасных веществ для окружающей среды. Данное устройство необходимо передать в пункт сбора с целью дальнейшей переработки. Информация о пунктах сбора доступна в местных органах власти, а также от производителя.

CZ: Vyrobén po srpnu 13 2005 roku. Tento symbol na výrobku nebo jeho obalu znamená, že s tímto výrobkem nesmí být zacházeno jako s běžným domovním odpadem. Místo toho je třeba tento výrobek odnést na příslušné sběrné místo, kde bude provedena recyklace takového elektrického a elektronického zařízení.

LV: Ražots pēc 2005. gada 13. augusta. Elektroierices neizmest kopā ar citiem atkritumiem. Lūdzam tās nodot tām atbilstošos pārstrādes punktos. Sazinieties ar vietējo pašvaldību vai izplatītāju papildus informāciju.

	LFS-010	LFS-020	LFS-030	LFS-050	LFS-100	LFS-150	LFS-200
Power	10W	20W	30W	50W	100W	150W	200W
Input voltage	AC200-240V 50/60Hz						
Input current	0.05A	0.10A	0.15A	0.25A	0.44A	0.66A	0.88A
Power factor	>0.9						



Model No.	L(mm)	W(mm)	H(mm)
LFS-010	122	105	30
LFS-020	168	135	30
LFS-030	213	168	32
LFS-050	255	196	32
LFS-100	330	271	33
LFS-150	372	292	53
LFS-200	412	332	64

